



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NGCC Judy LaMarsh - MCSCR NGCC Judy LaMarsh - MCSCR	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7044-221042/A	Amendment No. - N° modif. 026
Client Reference No. - N° de référence du client 20221042	Date 2023-10-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-051-29081	
File No. - N° de dossier 051md.F7044-221042	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2023-10-26 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mistry, Vanita	Buyer Id - Id de l'acheteur 051md
Telephone No. - N° de téléphone (250) 858-3571 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification de demande soumission 026 vise à :

- 1. Réviser l'Annexe H – Appendice 1 - FICHES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX.**
- 2. Réviser l'annexe A – Énoncé des travaux, Élément de l'EDT 14.1 – Mise à niveau du système d'alimentation à quai.**

1. Réviser l'Annexe H – Appendice 1 - FICHES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

- **SUPPRIMER (dans son intégralité) ANNEXE H - FICHES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX (NGCC JUDY LAMARSH)**
- **INSÉRER ANNEXE H - FICHES DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT DES PRIX (NGCC JUDY LAMARSH) (R6) : [F7044-221042 JLM Technical DATA Package - Google Drive](#) > (F) [FTS_JLM_Rev 06](#)**

REMARQUE : Les corrections ont été identifiées en **gras noir italique et mises en évidence**

- **SUPPRIMER (dans son intégralité) Annexe B – Base de Payment, Section B1 Prix ferme du contrat**
- **INSÉRER Annexe B – Base de Payment, Section B1 Prix ferme du contrat**

B1 Prix ferme du contrat

A	Travaux prévus Pour les travaux indiqués à la Partie 7 - l'article 7.1, précisés à l'annexe A et détaillés dans les fiches de renseignements concernant l'établissement des prix cumulés (R6) ci-jointes à l'appendice 1 de l'annexe H, pour un PRIX FERME de :	\$
B	TPS/TVH si applicable pour la ligne A) seulement	\$
C	Coût de la garantie financière	\$
D	Prix total ferme, TPS ou TVH incluse : [A+B+C]	\$

- **SUPPRIMER (dans son intégralité)** Annexe H – FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE, H1 Prix pour évaluation
- **INSÉRER** Annexe H – FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE, H1 Prix pour évaluation

H1 Prix pour évaluation

A)	<p>Travaux prévus : Pour les travaux indiqués à la clause 1.2 de la Partie 1, RENSEIGNEMENT GÉNÉRAUX, qui sont précisés à l'annexe A – Énoncés des travaux (NGCC Judy LaMarsh) et décrits en détail à l'ANNEXE H, Feuille de présentation de la soumission financière de l'appendice 1 (NGCC Judy LaMarsh) (R6), pour un PRIX FERME de : _____ \$</p>	<p>\$ _____</p>
B)	<p>B1. Travaux imprévus – Coût de la main-d'œuvre de l'entrepreneur</p> <p>Nombre estimatif d'heures-personnes à un tarif d'imputation ferme, y compris les coûts indirects et les profits, aux fins d'évaluation seulement :</p> <p>12 500 heures-personnes × _____ \$ l'heure pour un PRIX de : se reporter à l'annexe H et aux articles H2.1 et H2.2 ci-dessous. Les soumissions ne sont pas conformes si les soumissionnaires ont inscrit un taux de facturation horaire ferme inférieur à 75 \$/heure. Il n'y a aucun montant minimal ou maximal pour les travaux imprévus, pas plus qu'il n'y a de garantie relative à ces travaux.</p> <p>B2. Majoration pour travail supplémentaire au taux et demi : Heures estimées à des fins d'évaluation seulement :</p> <p>Estimation du nombre d'heures aux fins d'évaluation seulement : 2000 heures-personnes × _____ \$ l'heure pour un PRIX de : voir l'annexe H, article H3, ci-dessous.</p> <p>B3. Majoration pour travail supplémentaire au taux double : Heures estimées à des fins d'évaluation seulement :</p> <p>Estimation du nombre d'heures aux fins d'évaluation seulement : 1000 heures-personnes × ___ \$ l'heure pour un PRIX de : voir l'annexe H, article H3, ci-dessous.</p>	<p>\$ _____</p> <p>\$ _____</p> <p>\$ _____</p>
C)	<p>Frais de services quotidiens</p> <p>Aux fins d'évaluation seulement, conformément à l'annexe H, article H4 : Trente (30) jours ouvrables long du quai (dans l'eau) × _____ \$ en frais de services quotidiens fermes</p>	<p>\$ _____</p> <p>\$ _____</p>

	Dix (10) jours non ouvrables long du quai (dans l'eau) × _____ \$ en frais de services quotidiens fermes	\$ _____
	Quatorze (14) jours ouvrables de cale sèche × _____ \$ en frais de services quotidiens fermes	\$ _____
	Six (6) jours non ouvrables de cale sèche × _____ \$ en frais de services quotidiens fermes	
D)	Coût de la garantie financière selon la clause 6.2 et 7.14 Type de garantir financière (selon la clause 6.2.1) : _____	\$ _____
E)	PRIX ÉVALUÉ [A + B + C + D] pour un PRIX ÉVALUÉ (taxes applicables non comprises) à :	\$ _____

2. Réviser l'annexe A – Énoncé des travaux, Élément de l'EDT 14.1 – Mise à niveau du système d'alimentation à quai

- **SUPPRIMER (dans son intégralité) Section 14.1.E.2.10 telle que modifiée dans MOD 025.**
- **INSÉRER**

14.1.E.2.10 L'entrepreneur doit prendre les dispositions nécessaires pour s'assurer de la présence sur place du représentant VARD Electro Norway afin de :

a) installer et connecter tous les câbles d'alimentation et de commande (fourni par VARD Electro) ; NGCC JUDY LAMARSH MISE À NIVEAU DU SYSTÈME D'ALIMENTATION À QUAÏ MISE EN CALE SECHE, CONVERSION & RADOUB 2023 – 2025 F7044-221042 R1 – Septembre 2023 Page 396 de 548

b) modifier la cellule 12 de la carte de commutation principale 690 V afin de s'adapter au panneau de synchronisation « SeaQ », au panneau IHM de synchronisation et au disjoncteur motorisé ;

c) mettre à niveau le logiciel du système IAS et PMS et ses pièces de rechange programmables ; et

d) la mise en service de l'installation à la satisfaction de l'inspecteur BV. [MOD016]

Les soumissionnaires doivent inclure une allocation de 360 000,00 \$ dans leur offre, pour couvrir le coût des services FSR (Vard Electro Norvège), la fourniture des nouveaux équipements, les frais de déplacement et de subsistance. Le montant réel doit être ajusté à la hausse ou à la baisse

par TPSGC 1379 à la réception de la facture finale du FSR, appuyée par des copies de tous les documents et factures connexes.

FIN DE LA MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NO 026